



2006

PROGRAMME



CONCERTS

Théâtre de verdure of la Germanette at 21 h (9 pm)

Thursday 27 July : JAZZ MANOUCHE

SINTI SWING quartet, with Sébastien Félix (guitar) and John Intrator (violin)

:

Django Reinhardt and Stéphane Grappelli's legacy.

Friday 28 July : NEW TALENTS

SYLVIA VERSINI Octet : one of the consecrations of 2005 French Jazz scene, with her album CD Broken Heart.

Samedi 29 juillet : SWING JAZZ

Emmanuelle Rivault, Evelyne Sornay, Vèrène Fay and their band DOODLIN' take us back to the swinging 40's.

Place du Lac at Serres at 18 h (6 pm)

Sunday 30 July : BIG BAND

Pierre ESCOLLE directs the BIG BAND DE GAP

ART EXHIBIT

Serres Tourist Office

Place du Lac

17 till 30 July

CABU in Jazz

WORKSHOPS AND MASTERS CLASSES

Guitar with Sébastien Félix

24 till 30 July

information and registration :

04 76 90 46 25

ou

06 82 95 04 86

Piano with Jean Schüler

21 till 23 July

information and registration :

04 92 66 22 39

FESTIVAL 2006 - THE MUSICIANS

SINTI SWING QUARTET

Visitez le site de Sinti Swing ... *and turn the volume up if you are not at the office !*

Sébastien Félix, guitar
Youri Félix, Guitar
Bernard Chalon,
double-bass
John Intrator, violin

The rhythm section is on the right pitch!
Bernard's double-bass snores grandly
Youri plays with all the pomp he can muster.
The complexity between the musicians is total.

*And, Boy,
they do not half play!*



Two Manouche guitar players, a double bassist and a violinist meet and keep in touch. They are from very different musical backgrounds but their understanding when they play, is total: Sinti Swing, four musicians who play from the heart!

Sébastien and Youri Félix are the founders of the group. They feel passionately about the music of their predecessors, especially the sound of Django Reinhardt and Stéphane Grapelli. The two guitarists get their musical training from a cousin of their parents, and launch their own trio in 1994 with Bernard Chalon, double-bass. In 1998 the trio meets John Intrator, violin, at a jazz festival – where else? They keep in touch and from 2002 onwards the four of them play together. The Sinti Swing Quartet is born.

SYLVIA VERSINI OCTET

Christophe Leloil Trumpet, Bugle
Jean-Marc Baccarini Soprano Saxophone
Pierre-Marie Bonafos Tenor Saxophone
Bastien Ballaz Tenor Trombone
Thierry Gautier Bass Trombone
Claudio Celada Piano
Simon TAILLEU Double Bass
Philippe Jardin Drums
Sylvia Versini-Campinchi Composer, Director



"Revelation **" by
Jazzman, "Disque
d'Emoi" by Jazz
Magazine**

" Sylvia Versini shows the full range of her versatility as a band leader through the repertoire of her octet. Musicians who influence her are Charles Mingus, John Coltrane, Gil Evans, Carla Bley and her sources of inspiration go from motherhood, wild creativity, doubt and love. "

The eight experienced musicians play arresting and varied jazz influenced by swing, Latin-American rhythms, free-jazz, while adding their own improvisations. Sylvia Versini's compositions are spontaneous and as well as reflective and reveal themselves through very personal arrangements, while at the same time she manages to create the sound of a big band.



Quote Jean-Paul Richard, the artistic director of the AJMI (Association for Jazz and Improvised Music): "Sylvia has a great ability to magnify her sound in a manner that makes her small band sound like a big orchestra. Broken Heart, the first album by the Sylvia Versini Octet, produced under the Séries Ajmi label, was created with great confidence and enthusiasm. (see also article and photos on Citizenjazz.com, articles published in Jazzman, Jazz Magazine, and the artist's site).

Sylvia Versini is of Corsican, West Indian and Italian origin. She follows in the steps of her grandmother Finotte, a Creole piano-player with the famous orchestra of Alexander Stelio. At the age of fourteen Sylvia starts playing jazz under the guidance of Michel Sardaby. This is followed by musical studies at the Monaco Academy and the Conservatoire in Nice. At the end of four years of studying musical arrangements at the Bercovitz Music School, and perfecting harmony with Bernard Maury, she starts her own first jazz and funk formations. From 1990 onwards she decides to concentrate on the creation of her group, the Sylvia Versini Octet.

DOODLIN'

Emmanuelle Rivault: vocals, guitar
Evelyne Sornay: vocals, Kazoo
Vérène Fay: vocals
Michel Barrot : trumpet
Pierre Cammas : piano
Gérard Maurin : bass
Michael Santanastasio : drums



CD
Album
Swing it



Paint : Charlotte Welfling

Doodlin' was born of an irresistible urge to rediscover swing music and to revive the good humor of the jazz age. Doodlin' takes its inspiration from the pure tradition of American jazz, blues, and boogie woogie groups from the '20's to the 50's such as the Boswell Sisters, the Mills Brothers as well as the Nat King Cole Trio, Louis Jordan and the Tympani Five, and of course Duke Ellington and Count Basie. Doodlin' uses this timeless repertoire to give a fresh sound which builds something new on an established and well-loved foundation. The original arrangements, the velvety yet sprightly voices, the high-flying notes of the trumpet and a driving, infectious rhythm give the group the essence of the best of the swing era. Doodlin' is based on the collaboration and virtuosity of a vocal trio, composed of: Evelyne Sornay, Vérene Fay and Emmanuelle Rivault. Three unique voices, three different sensibilities, each with a personal history, a musical life lived which is heard in the choice of songs and their interpretation. Each vocalist has her own style but all three are dedicated to making the music swing. It is a good and delicious combination, smooth as can be yet sparkling like a good champagne" writes Marc Plossard, Le Dauphine Libere, Les Vans April 10, 2003.



Since 2001, the group has become a favorite on the French jazz scene, especially the festival circuit, playing at Jazz aux Sources, the Meunster Jazz Festival, Jazz in Artois, the Festival de Carcassone, the Avignon Festival, Enghien Jazz Festival, Hot Club de Niort, IMFP in Salon de Provence, 144 Dance Avenue in Toulouse, Festival Jazz en Liberté, Festival Les Couleurs du Jazz.... With Daniel Solia (drums) Perre Peyras (bass) David Giancola (harmonica) and Jean Francois Bennel (saxophone and trumpet) they recorded their first album "Swing It!" which was released in May 2004. Upon several occasions, talented soloists have accompanied Doodlin' including Paul Cheron, Daniel Huck, Denis Carter, Jean Philippe Stevenin, Francesco Castellani, Gérard Murphy... For two years now, their best accomplice on the stage has been the trumpet player Michel Barrot. During his career he has played with many musical legends, including James Brown, Richard Galliano, Sonny Grey, Toots Thielemans, Eddie Louis, Marc Ducret, Michel Legrand, Mario Statchev... In 1979 he founded the jazz school IMFP in Salon de Provence. This exceptional musician thrills the public with his inventive choruses and onstage charisma.

In 2006, Doodlin' reformed the group adding pianist Pierre Cammas, bassist Gerard Maurin and drummer Michael Santanastasio. Pierre Camas, whose intense musicality sensitivity and creativity gives the band a new range of colors, has accompanied many big jazz names, such as Dizzy Gillespie, Frank Foster, Johnny Griffin, and Maxime Saury. A musical colleague of Cammas' for several years, the bassist Gérard Maurin is a musician blessed with a solid rhythmic and harmonic sense. He won the gold medal from CNR de Marseille in Jazz, harmony and counterpoint, and he has played with, among others, Toots Thielemans, André Villeger, Richard Galliano and Sandy Patton. Drummer Michael Santanastasio plays the drums with a finesse and inventiveness that was honed during more than 15 years of playing in the U.S. with the likes of Bobby Watson, Russell Malone and Sandy Patton. His precision and suppleness bring the group an incomparable sense of swing.



BIG BAND DE GAP

Director : Pierre Escolle

Gauthier Accarier	<i>saxophone</i>	Benjamin Gans	<i>saxophone</i>
Geoffrey Allix	<i>piano</i>	Sébastien Gans	<i>trumpet</i>
Marie Audier	<i>flute</i>	Florent Giensard	<i>drums, perc.</i>
Kevin Bohn	<i>drums, perc.</i>	Mathias Guitton	<i>bass</i>
Sylvain Brun	<i>trumpet</i>	Quentin Llopis	<i>trumpet</i>
Bertrand Chappa	<i>trombone</i>	Thomas Narvael	<i>saxophone</i>
Jacques Cordier	<i>trombone</i>	Jeremy Prioult	<i>saxophon (tenor)</i>
Clément Dautrey	<i>saxophone (alto)</i>	Anne Queyrel	<i>trombone</i>
Jack Dorminassian	<i>trumpet</i>	Mathieu Robert	<i>saxophone (alto)</i>
Christophe Dusserre	<i>saxophone</i>	Alessio Thé	<i>trumpet</i>

*Ecole Nationale de Musique
10 Avenue Maréchal FOCH
05000 Gap*



FESTIVAL 2006 - PHOTOS

SINTI SWING QUARTET



SYLVIA VERSINI OCTET



DOODLIN'



Pierre ESCOLLE : BIG BAND de GAP



ART EXHIBITS

Paintings by the children of the class of Valérie Bourret
Cabu by Michèle Garagnon, exhibition : Cabu in Jazz



FESTIVAL 2006 - PRESS REVIEW

De jazz et de BD

Dans la salle du théâtre de jazz qui a été transformé en salle de lecture de bande dessinée à Serres, Gilles Lambert et Michèle Garagon ont présenté une exposition de bande dessinée intitulée "Cabo et le jazz".

Serres, Cabu, c'est plus facile de rentrer au monde après l'assassinat, c'est le message. Tout est dit dans ce roman graphique, quand il s'agit de parler de jazz, d'art, de musique, de littérature, de philosophie, de sciences du langage et généralement du public. Vous avez dit un quart de siècle de bande dessinée, Cabu est un grand dessinateur de bande dessinée, mais aussi un grand compositeur de bande dessinée, Cabu est un grand dessinateur de bande dessinée, Cabu est un grand dessinateur de bande dessinée, Cabu est un grand dessinateur de bande dessinée.



Gilles Lambert, président du festival, et Michèle Garagon, auteure de l'exposition de bande dessinée "Cabo et le jazz".

JAZZ DANS LE BUECH Festival "Jazz à Serres"



Ce soir, swing jazz ! C'est au tour de "Doodlin'" et de ses trois chanteuses, qui manient avec talent, humour et chaleur la guitare, le kazoo, une rythmique et la trompette. La magie opère immédiatement avec un spectateur plongé dans le tourbillon du swing, et des standards des années 40. Ce n'est pas hasard si ce groupe porte le nom de l'une des plus célèbres compositions du pianiste Horace Silver, que les chanteuses jouent avec beaucoup de talent. Doodlin', ce soir 21 h au théâtre de Verdure de la Germinette.

SERRES Une première soirée éblouissante



Le "Sini Swing Quartet" est placé sous la direction du maître Sébastien Felix, avec une musique très accessible même si elle reste très difficile à exécuter, car elle demande beaucoup de dextérité, et une grande technique.

A votre demain à 21 h au plan d'eau de la Germinette. Locations et renseignements : Serres, 04 92 67 00 67. En cas de pluie, les concerts auront lieu à la salle des fêtes de Serres.

Le "Sini Swing Quartet" est placé sous la direction du maître Sébastien Felix, avec une musique très accessible même si elle reste très difficile à exécuter, car elle demande beaucoup de dextérité, et une grande technique.

A votre demain à 21 h au plan d'eau de la Germinette. Locations et renseignements : Serres, 04 92 67 00 67. En cas de pluie, les concerts auront lieu à la salle des fêtes de Serres.

JAZZ À SERRES Demain soir Ouverture manouche



Le "Sini Swing Quartet" est placé sous la direction du maître Sébastien Felix, avec une musique très accessible même si elle reste très difficile à exécuter, car elle demande beaucoup de dextérité, et une grande technique.

A votre demain à 21 h au plan d'eau de la Germinette. Locations et renseignements : Serres, 04 92 67 00 67. En cas de pluie, les concerts auront lieu à la salle des fêtes de Serres.

JAZZ À SERRES Ce soir Sylvia Versini et son octet



L'année 2005 a été celle de la consécration de nombreux talents féminins sur la scène nationale du jazz. À la tête de son octet, qu'elle fait évoluer avec une dimension visuelle extraordinaire, ne dirigent pas classiquement comme un chef d'orchestre, mais plutôt comme un élite, se plaçant de temps en temps en soliste, ou montent ou baissent tour à tour les curtains.

EN PRATIQUE : Ce soir à 21 heures au Théâtre de Verdure de la Germinette. Locations et renseignements : office du tourisme de Serres, 04 92 67 00 67. En cas de pluie, les concerts auront lieu à la salle des fêtes de Serres.

Une fresque pour le festival de jazz



Gilles Lambert, président du festival, et Michèle Garagon présentent l'exposition de bande dessinée "Cabo et le jazz".

SERRES Le temps du jazz



Soirée swing et boogie au festival de jazz de Serres



Après deux spectacles à la salle aux fêtes, le théâtre de jazz de Serres a réouvert avec la maîtrise de Verdure de la Germinette. Pour cette soirée, nous présentons Gilles Lambert avec un groupe de jazz de 10 ans. Les musiciens sont : Gilles Lambert (saxophone), Sébastien Felix (guitare), Thomas Dutoit (batterie), Sébastien Felix (contrebasse), Sébastien Felix (piano), Sébastien Felix (trompette), Sébastien Felix (trombone), Sébastien Felix (double bass), Sébastien Felix (percussions).

SERRES Affluence record pour le 4^e festival de jazz



EXPO À Serres Cabu et le jazz



Gilles Lambert, président du festival, et Michèle Garagon présentent l'exposition de bande dessinée "Cabo et le jazz".

BUÉCH Dans le cadre du Festival de jazz (du 27 au 30 juillet, théâtre de la Germinette), l'association organisatrice Blue Buech a mis en place une exposition à la maison du tourisme, intitulée "Cabu et le jazz". Selon le dessinateur, « la plus belle invention du monde après l'imprimerie, c'est le swing ». Tout est dit, mais c'est encore mieux quand il s'agit de parler de jazz, d'art, de musique, de littérature, de philosophie, de sciences du langage et généralement du public. Vous avez dit un quart de siècle de bande dessinée, Cabu est un grand dessinateur de bande dessinée, mais aussi un grand compositeur de bande dessinée, Cabu est un grand dessinateur de bande dessinée, Cabu est un grand dessinateur de bande dessinée, Cabu est un grand dessinateur de bande dessinée.

FESTIVALS

Le langage d'Alfred Assol à Marcellin. Ce langage est un langage de jazz, de musique, de littérature, de philosophie, de sciences du langage et généralement du public. Vous avez dit un quart de siècle de bande dessinée, Cabu est un grand dessinateur de bande dessinée, mais aussi un grand compositeur de bande dessinée, Cabu est un grand dessinateur de bande dessinée, Cabu est un grand dessinateur de bande dessinée, Cabu est un grand dessinateur de bande dessinée.

BLUE BUËCH : Who we are

Blue Buëch, here we are ...



And also...



In 2006, sounds and lights, régie



Welcome, flyers, drinks and smiles



Solène, Armël Balog, William Borges-Tavares

Welcome, tickets and smiles...

Martin Garagnon and Jean-Baptiste Richard



Who coaches the musicians, provides you with books and CD and makes sure nothing lost in translation ?



Vera-Hendrika Curson

Blue Buëch

Gilles Lambert,
President
Michèle Garagnon,
Vice-président
Edouard Vernet,
Treasurer
Gabriel Thievenaz,
Secretary
Alain Simoni,
Administrator
Georges Winter,
Administrator
Technical team
Gorges Rossi, with
Guillaume
Pissembon
Thimothée Rovere
Luther Tibobe
Régie : Guillaume
Lambert
And also...
Jean Buzelin
Pierre Garagnon,
Joëlle Hémon-
Olsen

Our sponsors in 2006

Communauté de
Communes du
Serrois,
CIC Lyonnaise de
Banque
Région Provence-
Alpes- Côte d'Azur,
Conseil Général des
Hautes-Alpes,
JLB Formation,
SACEM,
RAM RCF
Marché U Serres,
Big Mat Serres,
Les Boutiques du
Rocher
Super U Veynes
Etude Thievenaz
Pharmacie Vernet

*Photos : Georges Winter and jho Blue Buëch - Festival de Jazz de Serres
Except when indicated, all photos belong to Blue Buëch, of course, they are freely available,
But thank you for mentioning Serres Jazz Festival if you want to use them.*

SEE YOU NEXT YEAR !